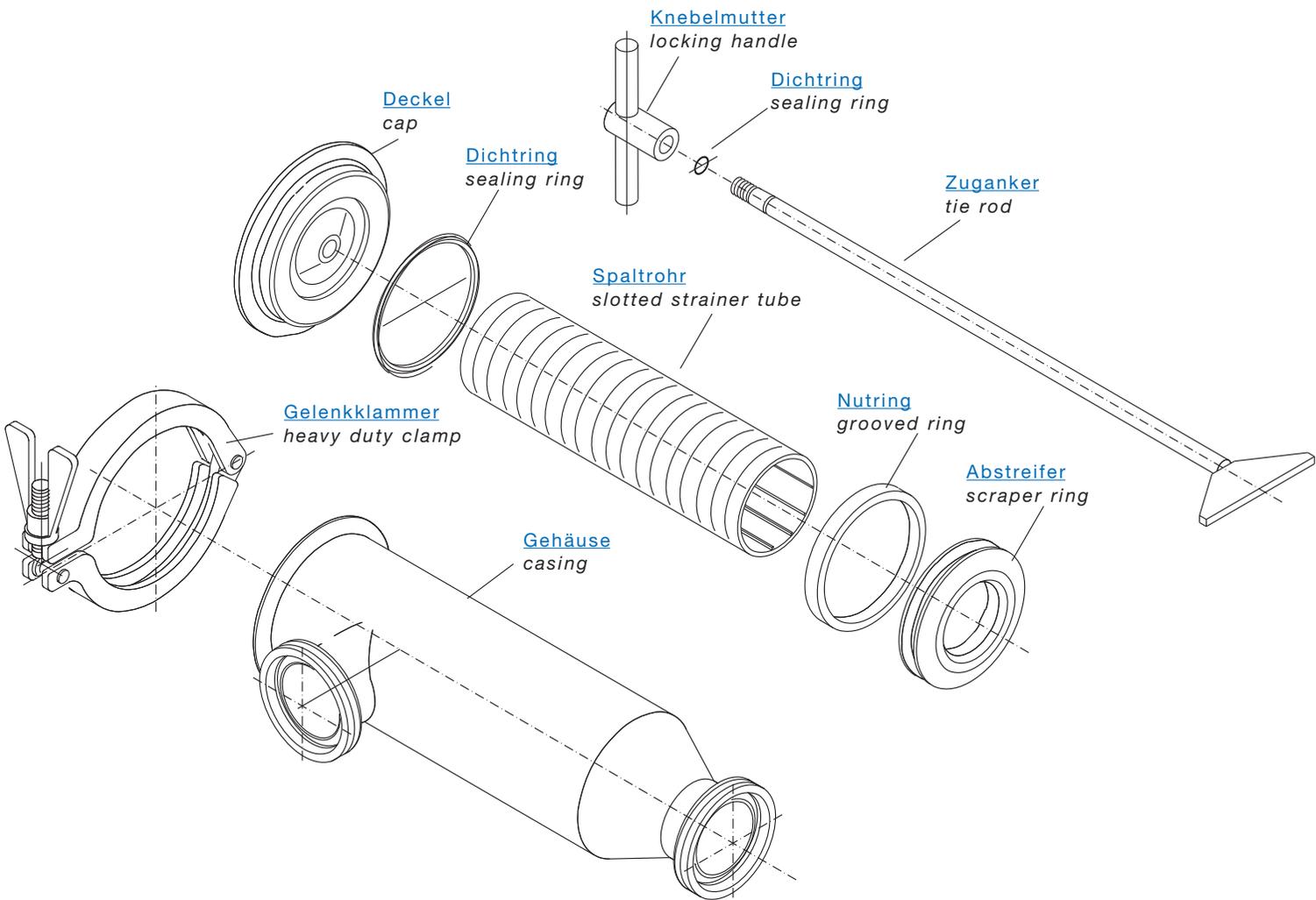


Eckrohrsieb, Schmutzfänger und Schauglas aus Edelstahl

[Neuauflage]



Explosionszeichnung Eckrohrsieb



Inhaltsverzeichnis

Explosionszeichnung Eckrohrsieb	Seite	2
Eckrohrsieb DIN SS /-GG /-KK /-CC	Seite	4-5
Eckrohrsieb GG-SMS/-CC Zoll/beheizbar GG/ beheizbar SS Zoll	Seite	6-7
Eckrohrsiebkombination DIN Spaltrohr, Dichtring, Nutring	Seite	8-9
Explosionszeichnung Schmutzfänger + Schmutzfänger DIN SS	Seite	10
Technische Information + Schmutzfänger DIN SS	Seite	11
Schmutzfänger DIN GG /-CC + Dichtring / Filtereinsatz	Seite	12-13
Schauglas Explosionszeichnungen und Technische Informationen	Seite	14-15
Schaulaterne DIN	Seite	16-17
Schaulaterne Zoll / Glaszylinder und Dichtung	Seite	18-19
Splitterschutz für Schaulaterne (aus Polycarbonat und Lochblech)	Seite	20-21
Schauglas und Schauglasarmatur DIN und Leuchte für Schauglas	Seite	22-23
Zubehör und Ersatzteile für Schauglas	Seite	24-25
Standanzeige	Seite	26-27

Das AWH Eckrohrsieb

Für den Anlagenbau sind Eckrohrsiebe ein wichtiger Baustein.

Kostengünstig, platzsparend, montagefreundlich und flexibel in der Anwendung müssen die Eckrohrsiebe sein.

Die wesentlichen Merkmale:

1. Die Spaltweite kann durch austauschen der Spaltröhre schnell den Erfordernissen angepasst werden.
2. Durch ein neues Konstruktionsprinzip ist die Stabilität der Siebe erheblich erhöht worden.
Entsprechend verbessert sich die Differenzdruckfestigkeit.
3. Bis zur Nennweite DN 100 kann die Montage und Demontage aufgrund des Konstruktionsprinzips mit Gelenkklammer ohne Werkzeug erfolgen. Der Austausch des Spaltröhres ist daher schnell und einfach auszuführen.
DN 125-150 sind mit Nutmutter nach DIN 11851 ausgeführt.
4. Bei der Demontage des Spaltröhres erfolgt eine Selbstreinigung des Zwischenraumes zum Gehäuse durch den Abstreifer.
5. Das verwendete neue Spaltrohr hat bei gleichen Abmessungen eine größere freie Siebfläche als die herkömmlichen Lochbleche.
6. Ein weiterer Schwerpunkt der Konstruktion lag auf der kostengünstigen Fertigung. Vergleichen Sie selbst. Die Preise werden Sie überzeugen.

Nicht alle Varianten konnten in diesen Katalog aufgenommen werden.

Weitere Spaltröhre sind mit verschiedenen Spaltweiten verfügbar.

Selbstverständlich können wir unser Eckrohrsieb ihren Bedürfnissen anpassen, wie zum Beispiel mit Beheizung.

Bitte fragen Sie nach, wir haben die Lösung für Sie!

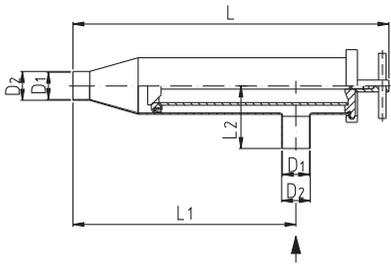
typische Abkürzungen

S	-	Schweiß	G	-	Gewinde
K	-	Kegel	C	-	Clamp

Eckrohrsiebe Maße und Gewicht

Eckrohrsieb DIN-SS

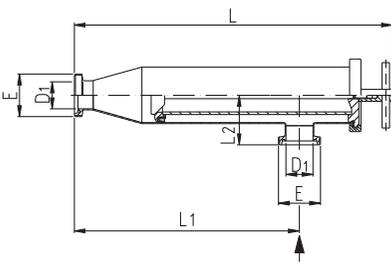
Angle type strainer weld. Ends



DN	D1	D2	L	L1	L2	Gew.(kg)
25	26	29	554	406	82	3,70
32	32	35	549	401	77	3,70
40	38	41	534	386	85	3,70
50	50	53	585	413	115	6,90
65	66	70	558	386	113	7,00
80	81	85	767	563	150	12,10
100	100	104	721	517	167	12,20
125	125	129	923	650	165	26,20
150	150	154	923	650	165	30,70

Eckrohrsieb DIN-GG

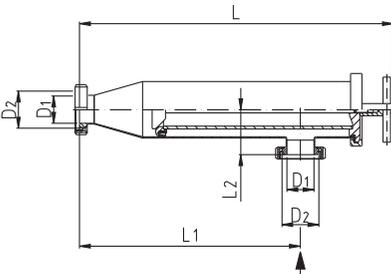
Angle type strainer male/male



DN	D1	E	L	L1	L2	Gew.(kg)
25	26	Rd 52 x 1/6"	561	413	67	3,90
32	32	Rd 58 x 1/6"	552	404	70	4,00
40	38	Rd 65 x 1/6"	543	395	70	4,20
50	50	Rd 78 x 1/6"	589	417	90	7,40
65	66	Rd 95 x 1/6"	565	393	95	7,80
80	81	Rd 110 x 1/4"	777	573	125	13,20
100	100	Rd 130 x 1/4"	750	546	134	13,90
125	125	Rd 160 x 1/4"	927	654	161	28,30
150	150	Rd 190 x 1/4"	931	658	165	33,10

Eckrohrsieb DIN-KK

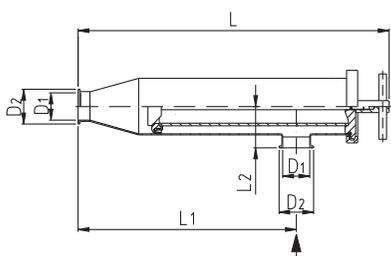
Angle type strainer liner/liner



DN	D1	D2	L	L1	L2	Gew.(kg)
25	26	44	554	406	60	4,20
32	32	50	545	397	63	4,30
40	38	56	536	388	64	5,00
50	50	68,5	582	410	83	8,00
65	66	86	557	385	87	8,60
80	81	100	769	565	114	14,40
100	100	121	740	536	124	15,90
125	125	150	915	642	149	28,30
150	150	176	918	645	152	33,10

Eckrohrsieb DIN-CC

Angle type strainer clamp/clamp



DN	D1	D2	L	L1	L2	Gew.(kg)
25	26	50,5	554	406	60	3,80
32	32	50,5	542	394	60	3,90
40	38	50,5	532	384	60	4,00
50	50	64	576	404	76	7,10
65	66	91	553	381	83	7,30
80	81	106	760	556	108	12,60
100	100	119	724	520	108	13,10
125	125	155	909	636	143	28,30
150	150	183	909	636	143	33,10

Eckrohrsiebe Typen und Preise

Eckrohrsieb DIN-SS

1.4301			1.4404			
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr		
25	198,38	61019 211 025 10	274,56	61019 211 025 30		
32	203,49	61019 211 032 10	283,77	61019 211 032 30		
40	299,11	61019 211 040 10	421,82	61019 211 040 30		
50	306,26	61019 211 050 10	432,04	61019 211 050 30		
65	340,01	61019 211 065 10	503,62	61019 211 065 30		
80	540,95	61019 211 080 10	709,16	61019 211 080 30		
100	645,25	61019 211 100 10	940,78	61019 211 100 30		
125	1942,91	61019 211 125 10	Anfrage	61019 211 125 30		
150	2408,18	61019 211 150 10	Anfrage	61019 211 150 30		

**Lieferumfang
0,5mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

Eckrohrsieb DIN-GG

1.4301			1.4404			
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr		
25	203,67	61019 111 025 10	284,99	61019 111 025 30		
32	208,99	61019 111 032 10	294,30	61019 111 032 30		
40	309,48	61019 111 040 10	433,83	61019 111 040 30		
50	316,90	61019 111 050 10	442,63	61019 111 050 30		
65	356,27	61019 111 065 10	534,56	61019 111 065 30		
80	566,81	61019 111 080 10	766,63	61019 111 080 30		
100	684,52	61019 111 100 10	1020,44	61019 111 100 30		
125	1945,47	61019 111 125 10	Anfrage	61019 111 125 30		
150	2410,74	61019 111 150 10	Anfrage	61019 111 150 30		

**Lieferumfang
0,5mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

Eckrohrsieb DIN-KK

1.4301			1.4404			
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr		
25	208,61	61019 311 025 10	289,90	61019 311 025 30		
32	210,65	61019 311 032 10	301,41	61019 311 032 30		
40	311,63	61019 311 040 10	435,62	61019 311 040 30		
50	318,02	61019 311 050 10	451,47	61019 311 050 30		
65	356,88	61019 311 065 10	541,46	61019 311 065 30		
80	571,62	61019 311 080 10	789,95	61019 311 080 30		
100	685,90	61019 311 100 10	1050,70	61019 311 100 30		
125	Anfrage	61019 311 125 10	Anfrage	61019 311 125 30		
150	Anfrage	61019 311 150 10	Anfrage	61019 311 150 30		

**Lieferumfang
0,5mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

Eckrohrsieb DIN-CC

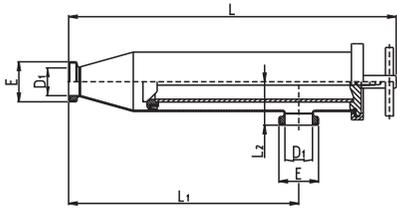
1.4301			1.4404			
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr		
25	203,67	61019 411 025 10	284,99	61019 411 025 30		
32	208,99	61019 411 032 10	294,30	61019 411 032 30		
40	309,48	61019 411 040 10	433,83	61019 411 040 30		
50	316,90	61019 411 050 10	442,63	61019 411 050 30		
65	356,27	61019 411 065 10	534,56	61019 411 065 30		
80	566,81	61019 411 080 10	766,63	61019 411 080 30		
100	684,52	61019 411 100 10	1020,44	61019 411 100 30		
125	1945,47	61019 411 125 10	Anfrage	61019 411 125 30		
150	2410,74	61019 411 150 10	Anfrage	61019 411 150 30		

**Lieferumfang
0,5mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

Eckrohrsiebe Maße und Gewicht

Eckrohrsieb G/G SMS

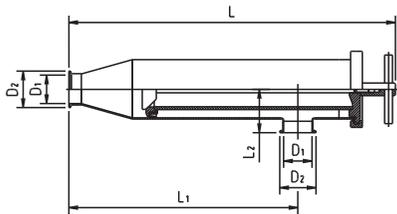
Angle type strainer male/male



DN	D1	E	L	L1	L2	Gew.(kg)
1"	22.6	Rd 40 x 1/6"	547	399	52	3,90
1 1/4"	29.3	Rd 48 x 1/6"	535	387	53	4,00
1 1/2"	35.6	Rd 60 x 1/6"	530	382	57	4,20
2"	48.6	Rd 70 x 1/6"	574	402	75	7,40
2 1/2"	60.3	Rd 85 x 1/6"	549	377	79	7,80
3"	72.9	Rd 98 x 1/6"	756	552	104	13,20
4"	97.6	Rd 132 x 1/6"	731	527	115	13,90

Eckrohrsieb C/C Zoll

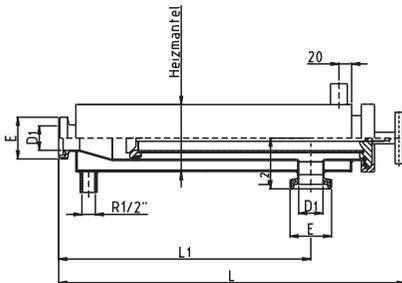
Angle type strainer clamp/clamp



DN	D1	D2	L	L1	L2	Gew.(kg)
1"	22.1	50,5	561	412	66	3,80
1 1/2"	34.8	50,5	538	390	66	4,00
2"	47.5	64	582	410	82	7,10
2 1/2"	60.2	77.5	553	381	83	7,30
3"	72.9	91	760	556	108	12,60
4"	97.4	119	724	520	108	13,10

Eckrohrsieb beheizbar G/G

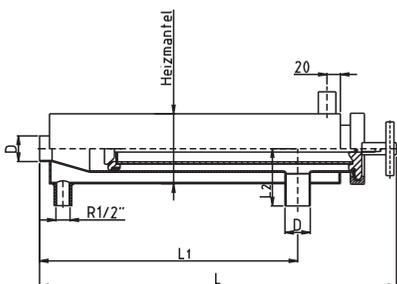
Angle type strainer male/male



DN	D1	E	L	L1	L2	Heizmantel	Gew.(kg)
25	26	Rd 52 x 1/6"	561	413	86	104 x 2 x 450	
40	38	Rd 65 x 1/6"	543	395	79	104 x 2 x 432	
50	50	Rd 78 x 1/6"	589	417	90	129 x 2 x 461	
65	66	Rd 95 x 1/6"	565	393	95	129 x 2 x 441	
80	81	Rd 110 x 1/4"	777	565	135	204 x 2 x 640	
100	100	Rd 139 x 1/4"	750	546	154	204 x 2 x 600	

Eckrohrsieb beheizbar S/S Zoll

Angle type strainer welding ends



DN	D1	L	L1	L2	Heizmantel	Gew.(kg)
1"	25.4 x 1.6	554	406	82	104x2x455	
1 1/2"	38.1 x 1.6	534	389	85	104x2x435	
2"	50.8 x 1.6	585	413	115	129x2x470	
2 1/2"	63.5 x 1.6	558	389	113	129x2x445	
3"	76.1 x 1.6	787	583	150	204x2x647	
4"	101.1 x 2	750	546	167	204x2x605	

Eckrohrsiebe Typen und Preise

Eckrohrsieb G/G SMS

1.4301			1.4404			
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr		
1"	230,67	61019 F11 025 10	284,99	61019 F11 025 30		
1 1/4"	208,99	61019 F11 032 10	294,30	61019 F11 032 30		
1 1/2"	309,48	61019 F11 040 10	433,83	61019 F11 040 30		
2"	316,90	61019 F11 050 10	442,63	61019 F11 050 30		
2 1/2"	356,27	61019 F11 065 10	534,56	61019 F11 065 30		
3"	511,09	61019 F11 080 10	766,63	61019 F11 080 30		
4"	684,52	61019 F11 100 10	1020,44	61019 F11 100 30		

**Lieferumfang
0,5mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

Eckrohrsieb C/C Zoll

1.4301			1.4404			
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr		
25	203,67	61019 A11 025 10	284,99	61019 A11 025 30		
40	309,48	61019 A11 040 10	294,30	61019 A11 040 30		
50	316,90	61019 A11 050 10	442,63	61019 A11 050 30		
65	356,27	61019 A11 065 10	534,56	61019 A11 065 30		
80	566,81	61019 A11 080 10	766,63	61019 A11 080 30		
100	684,52	61019 A11 100 10	1020,44	61019 A11 100 30		

**Lieferumfang
0,5mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

Eckrohrsieb beheizbar G/G

1.4301			1.4404			
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr		
25	415,85	62019 111 025 10	492,05	62019 111 025 10		
40	511,10	62019 111 040 10	633,80	62019 111 040 30		
50	539,95	62019 111 050 10	665,75	62019 111 050 30		
65	628,65	62019 111 065 10	792,25	62019 111 065 30		
80	940,70	62019 111 080 10	1108,90	62019 111 080 30		
100	1096,10	62019 111 100 10	1391,65	62019 111 100 30		

**Lieferumfang
0,5mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

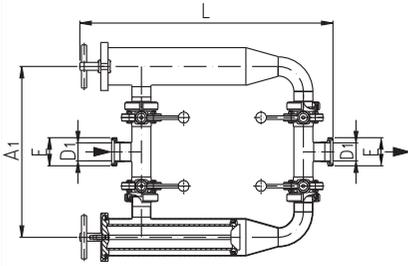
Eckrohrsieb beheizbar S/S Zoll

1.4301			1.4404			
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr		
1"	401,55	62019 711 100 10	477,75	62019 711 100 30		
1 1/2"	498,30	62019 711 112 10	612,05	62019 711 112 30		
2"	526,30	62019 711 200 10	652,10	62019 711 200 30		
2 1/2"	567,75	62019 711 212 10	731,35	62019 711 212 30		
3"	840,35	62019 711 300 10	1008,55	62019 711 300 30		
4"	973,85	62019 711 400 10	1269,40	62019 711 400 30		

**Lieferumfang
0,5mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

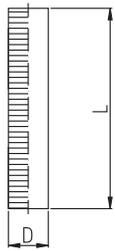
Eckrohrsiebe Maße und Gewicht

Eckrohrsieb-Kombination
Strainer combination



DN	D1	A1	L	L1	E	Gew.(kg)
25	26	350	643	555	Rd 52x1/6"	14,5
32	32	346	641	560	Rd 58x1/6"	15,1
40	38	365	646	575	Rd 65x1/6"	16,4
50	50	474	707	617	Rd 78x1/6"	24,6
65	66	454	704	630	Rd 95x1/6"	28,1
80	81	617	937	849	Rd 110x1/4"	47,8
100	100	562	907	813	Rd 130x1/4"	54,4

Spaltrohr
slotted strainer tube

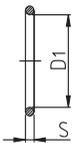


DN	D	L	Spaltweite	freie Siebfläche [cm ²]	Gew.(kg)
25-40	45	353	0,5	161	0,50
50-65	70	350	0,5	248	0,77
80-100	110	470	0,5	527	1,26
125-150	164	750	0,5	1139	6,10

25-40	45	353	1,0	241	0,50
50-65	70	350	1,0	372	0,77
80-100	110	470	1,0	791	1,26
125-150	164	750	1,0	1574	6,10

Andere Spaltweiten auf Anfrage ab 0,05 mm

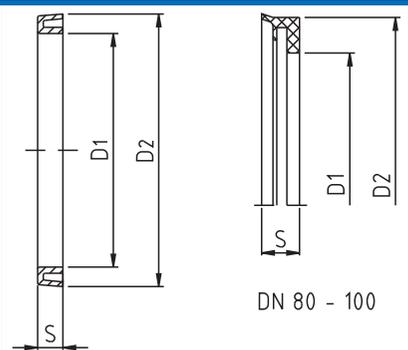
Dichtring
sealring



DN	D1	S	Gew.(kg)
Dichtring für Zuganker / sealring for tie rod			
25-40	6	2	0,01
50-65	8	2	0,01
80-150	12	2	0,01

Dichtring für Verschlussdeckel / sealring for cap			
25-40	54	5	0,02
50-65	86,5	5	0,03
125-150	204	7	

Nutring
grooved ring



DN	D1	D2	S	Gew.(kg)
25-40	50	65	11	0,01
50-65	92	100	10	0,01
80-100	120	148	15	0,07
125-150	190	200	12,5	0,07

Eckrohrsiebe Typen und Preise

Eckrohrsieb - Kombination

**Lieferumfang
0,5mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

1.4301			1.4404	
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr
25	1005,20	61019 811 025 10	1186,20	61019 811 025 30
32	1050,19	61019 811 032 10	1208,69	61019 811 032 30
40	1050,70	61019 811 040 10	1242,95	61019 811 040 30
50	1256,76	61019 811 050 10	1486,84	61019 811 050 30
65	1456,67	61019 811 065 10	1752,20	61019 811 065 30
80	2466,98	61019 811 080 10	2942,59	61019 811 080 30
100	2742,57	61019 811 100 10	3212,55	61019 811 100 30

Spaltrohr

1.4435		
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr
25-40	104,51	61020 010 040 70
50-65	124,55	61020 010 065 70
80-100	178,95	61020 010 100 70
125-150	438,07	61020 010 150 70
25-40	95,92	61020 020 040 70
50-65	114,53	61020 020 065 70
80-100	158,91	61020 020 100 70
125-150	400,85	61020 020 150 70

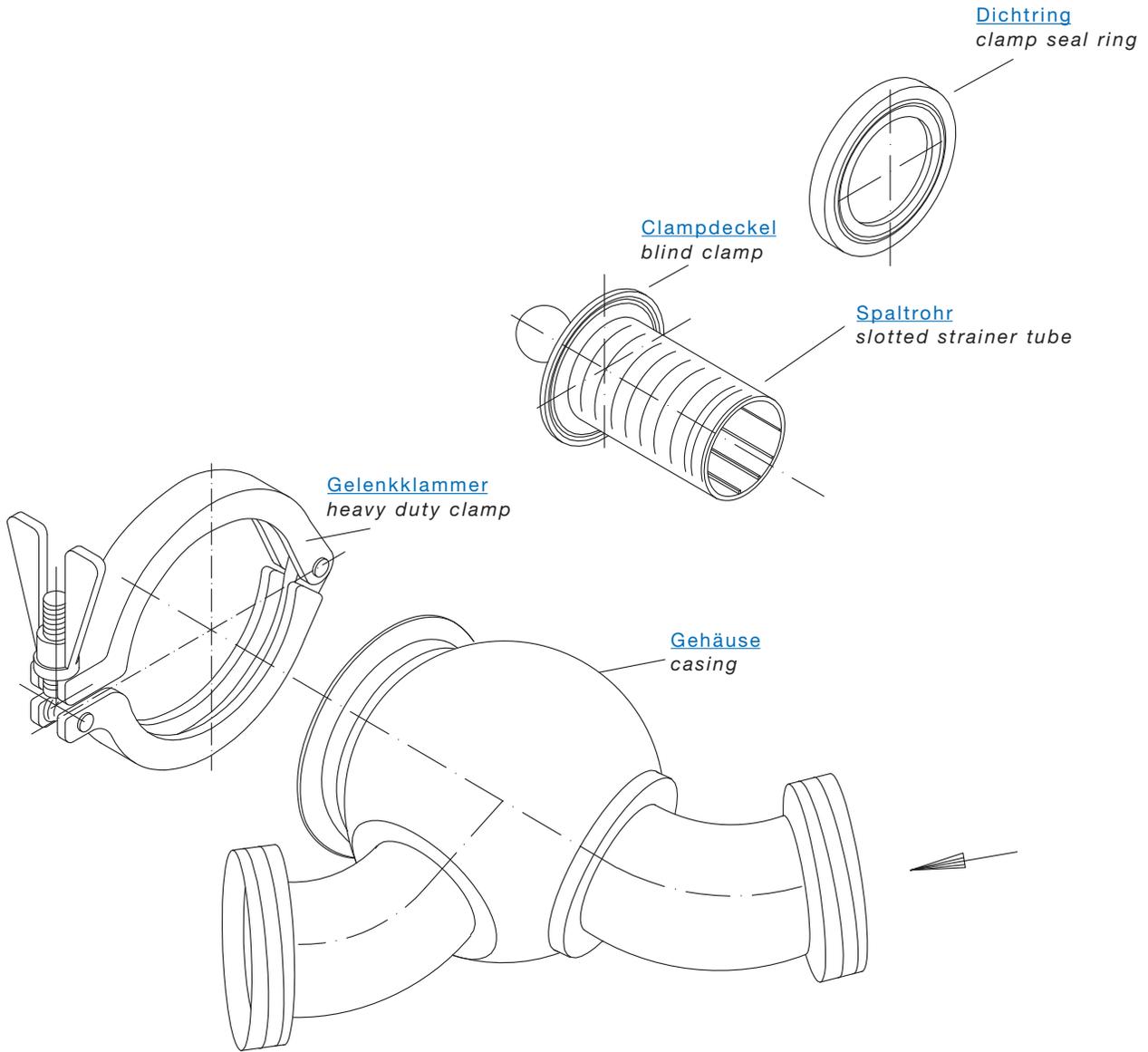
Dichtring

EPDM			NBR	
DN	Ersatzteil preis/EUR	Artikel-Nr.	Ersatzteil preis/EUR	Artikel-Nr
25-40	0,69	10605 000 006 54	0,43	10605 000 006 55
50-65	0,69	10605 000 008 54	0,51	10605 000 008 55
80-150	0,79	10605 000 012 04	0,51	10605 000 012 05
25-40	5,37	10605 000 054 01	0,51	10605 000 054 02
50-65	5,78	11 29 00 84 1	2,17	11 29 00 84 3
125-150	Anfrage	10008 000 200 54	Anfrage	10004 000 200 54

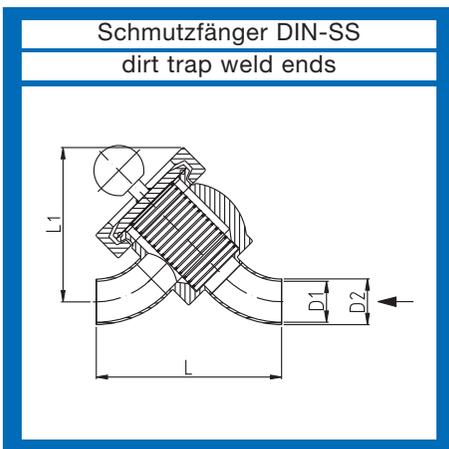
Nutring

EPDM			NBR	
DN	Ersatzteil preis/EUR	Artikel-Nr.	Ersatzteil preis/EUR	Artikel-Nr
25-40	7,36	37503	8,82	37508
50-65	7,29	37502	8,74	37507
80-100	16,51	61019 0 100 041	19,84	61019 0 100 043
125-150	51,15	37509	51,15	37510

Explosionszeichnung Schmutzfänger



Schmutzfänger Maße und Gewicht



DN	D1	D2	L	L1	Gew.(kg)
25	26	29	117	98	3,50
40	38	41	138	114	4,90
50	50	53	160	130	6,65
65	66	70	186	150	11,40
80	81	85	211	165	13,30
100	100	104	241	200	17,15

Technische Informationen Schmutzfänger

Der AWH Schmutzfänger

AWH- Schmutzfänger schützen Pumpen, Wärmetauscher usw. vor Verunreinigungen und Beschädigungen.

Wir bieten Spaltfilter mit 1 mm; 0,5mm und mit 0,25 mm Spaltweite an.

Unsere Schmutzfängergehäuse werden aus solidem Vollmaterial Material 1.4301 oder 1.4404 gefertigt.

Mit ihrer strömungsgünstigen Kontur ermöglichen sie sichere Prozesse auf einfache und kostengünstige Weise.

Der Vorteil des Spaltrohres gegenüber den herkömmlichen Lochblechen liegt in der wesentlich höheren Druckfestigkeit, sowie der größeren Siebfläche.

Technische Daten:

Material	produktberührt optional nicht produktberührt	1.4301 feingedreht 1.4404 feingedreht 1.4301
Dichtungen	Clampdichtung DIN 32676	EPDM, NBR, VMQ, FPM
Temperaturen	Dauerbetriebstemperatur Sterilisiertemperatur	max. 100° C max. 135° C* kurzzeitig
Oberflächen	innen	Ra <= 0,8 µm
Anschlüsse	Standard alternativ alternativ	Schweißende DIN 11850 Gewindestutzen DIN 11851 Clampstutzen DIN 32676

* abhängig von Betriebsparametern

Der KV - Wert beschreibt die Durchflußmenge in m³/h von Wasser bei 15°C bei einem Druckverlust von 1 bar (=Δp)

Spaltweite in mm	DN	25	40	50	65	80	100
1	KV	16,7	33,5	51,5	86,7	127,6	192,3
0,5	KV	15,1	28,6	43,0	69,2	103,1	155,2
0,25	KV	13,6	24,8	36,5	56,2	83,6	127,9

Fragen Sie nach unserem Schmutzfänger-Programm ... wir beraten Sie gern.

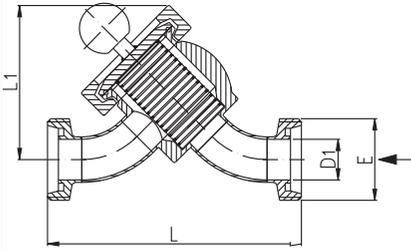
Schmutzfänger Typen und Preise

Schmutzfänger DIN-SS					
1.4301			1.4404		
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr	
25	185,50	61023 221 025 10	251,60	61023 221 025 30	
40	220,50	61023 221 040 10	298,60	61023 221 040 30	
50	295,85	61023 221 050 10	432,95	61023 221 050 30	
65	410,60	61023 221 065 10	664,65	61023 221 065 30	
80	588,60	61023 221 080 10	876,05	61023 221 080 30	
100	705,50	61023 221 100 10	1016,75	61023 221 100 30	

**Lieferumfang
1mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

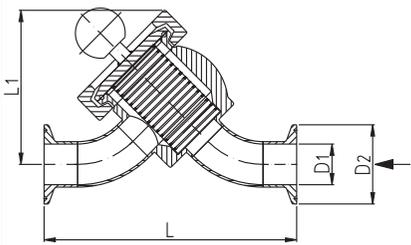
Schmutzfänger Maße und Gewicht

Schmutzfänger DIN-GG
dirt trap male/male



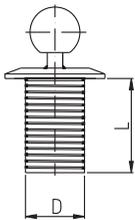
DN	D1	E	L	L1	Gew.(kg)
25	26	52 x 1/6"	160	98	3,7
40	38	65 x 1/6"	181	114	5,2
50	50	78 x 1/6"	205	130	7,0
65	66	95 x 1/6"	235	150	11,9
80	81	110 x 1/4"	260	165	14,1
100	100	130 x 1/4"	300	200	18,2

Schmutzfänger DIN-CC
dirt trap clamp/clamp



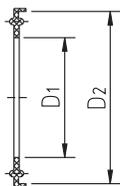
DN	D1	D2	L	L1	Gew.(kg)
25	26	50,5	159	98	3,65
40	38	50,5	180	114	5,15
50	50	64	202	130	6,80
65	66	91	241	150	11,60
80	81	106	266	165	13,70
100	100	119	296	200	17,60

Filtereinsatz für Schmutzfänger
insert for dirt trap



DN	D	L	Gew.(kg)
25	38	60	0,2
40	48	71	0,4
50	57	85	0,5
65	73	100	0,8
80	85	110	1,4
100	110	135	1,9

Dichtring
sealring



DN	D1	D2	Gew.(kg)
25	50,2	64	
40	60,7	77,5	
50	66,2	91	
65	81,2	106	
80	100,2	119	
100	125,2	155	

Schmutzfänger Typen und Preise

Schmutzfänger DIN-GG

1.4301			1.4404				
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr			
25	225,40	61023 121 025 10	315,80	61023 121 025 30			
40	265,49	61023 121 040 10	371,66	61023 121 040 30			
50	351,44	61023 121 050 10	527,53	61023 121 050 30			
65	494,52	61023 121 065 10	741,19	61023 121 065 30			
80	673,58	61023 121 080 10	1009,72	61023 121 080 30			
100	789,43	61023 121 100 10	1152,09	61023 121 100 30			

**Lieferumfang
1mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

Schmutzfänger DIN-CC

1.4301			1.4404				
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr			
25	213,95	61023 421 025 10	282,75	61023 421 025 30			
40	253,70	61023 421 040 10	349,75	61023 421 040 30			
50	334,25	61023 421 050 10	474,90	61023 421 050 30			
65	462,90	61023 421 065 10	722,90	61023 421 065 30			
80	668,95	61023 421 080 10	964,55	61023 421 080 30			
100	812,20	61023 421 100 10	1136,50	61023 421 100 30			

**Lieferumfang
1mm Spaltrohr
EPDM-Dichtung**

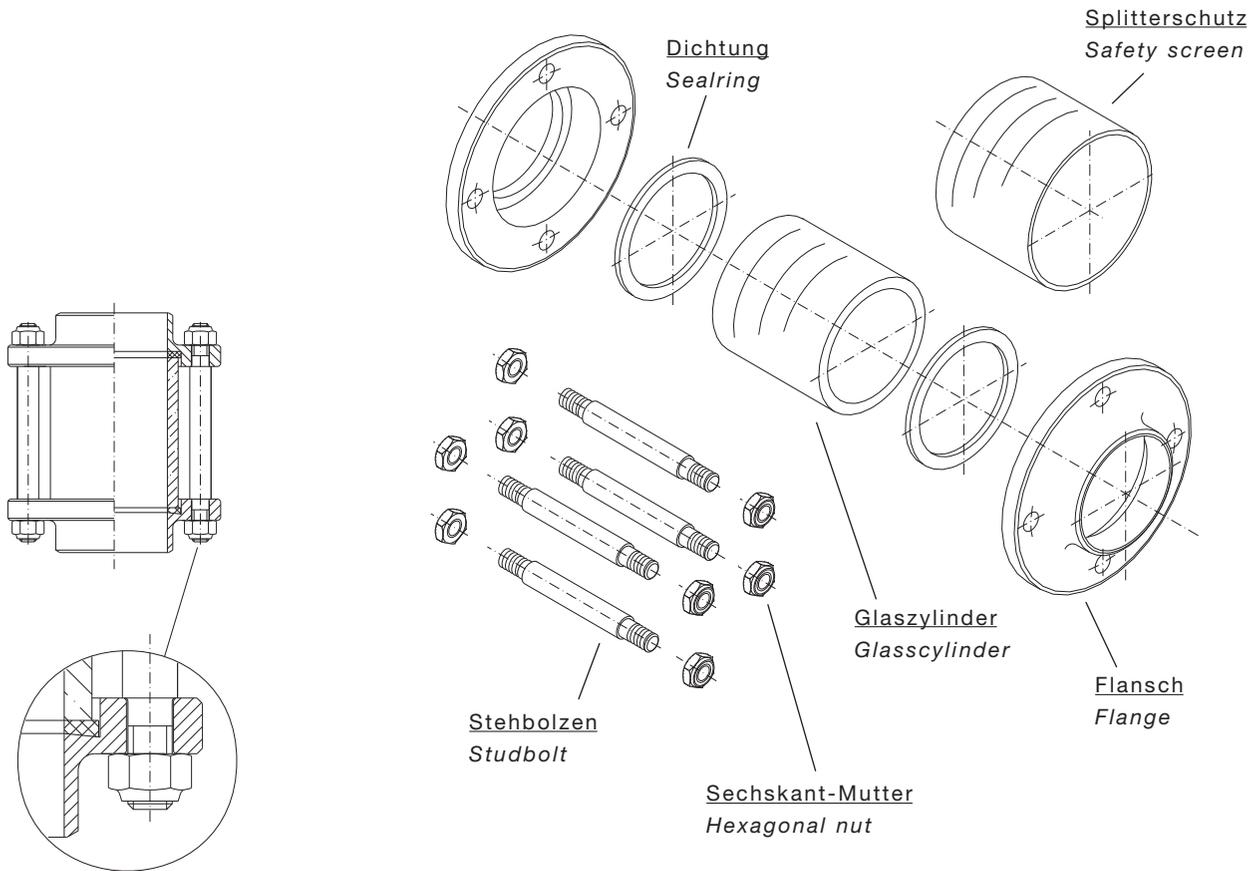
Filtereinsatz

1.4404/ Spaltweite 1 mm			1.4404/ Spaltweite 0.5 mm		1.4404/ Spaltweite 0.25 mm			
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr		
25	118,44	61024 020 025 30	118,44	61024 010 025 30	Anfrage	61024 090 025 30		
40	141,24	61024 020 040 30	141,24	61024 010 040 30	Anfrage	61024 090 040 30		
50	160,11	61024 020 050 30	160,11	61024 010 050 30	Anfrage	61024 090 050 30		
65	239,74	61024 020 065 30	239,74	61024 010 065 30	Anfrage	61024 090 065 30		
80	302,15	61024 020 080 30	302,15	61024 010 080 30	Anfrage	61024 090 080 30		
100	342,41	61024 020 100 30	342,41	61024 010 100 30	Anfrage	61024 090 100 30		

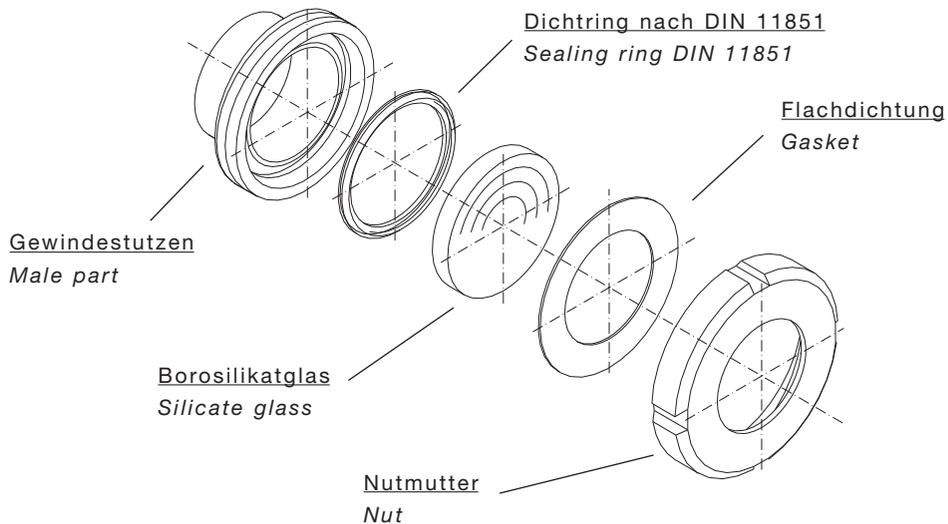
Dichtring

EPDM			NBR		Silikon		Viton	
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr
25	3,22	10514 000 050 55	2,97	10515 000 050 54	3,66	10515 000 050 55	5,47	10516 000 050 55
40	3,32	10511 000 100 58	1,79	10510 2500	5,70	10512 000 212 55	7,31	10513 000 212 55
50	4,19	10514 000 065 55	3,76	10515 000 065 54	5,06	10515 000 065 55	8,87	10516 000 065 55
65	4,27	10514 000 080 55	3,89	10515 000 080 54	5,29	10515 000 080 55	9,41	10516 000 080 55
80	4,45	10514 000 100 55	4,06	10515 000 100 54	5,50	10515 000 100 55	9,56	10516 000 100 55
100	33,00	10514 000 125 55	30,27	10515 000 125 54	34,67	10515 000 125 55	39,83	10516 000 125 55

Schaulaterne



Schauglas



AWH-Schaulaterne

Die in diesem Katalog vorgestellte AWH-Schaulaterne bietet Ihnen eine Reihe von Vorteilen gegenüber den bekannten Produkten:

1. Die Konstruktion verhindert eine fehlerhafte Montage durch:
 - Stehbolzen mit Bundanschlag, dadurch auch Erhöhung der Bruchsicherheit
 - vordefinierte Vorpressung der Dichtung am Glaszylinder
 - Verwendung von Katalog - Standardkomponenten
 - selbstsichernde Muttern
2. Beste Sicht durch neuen, leicht zu reinigenden Splitterschutz aus schlagfestem Kunststoff. Keine Beeinträchtigung der Sicht wie bei gestanztem Blech.
3. Lieferbar in den NW 10 - 150

Schaugläser komplettieren das Lieferprogramm

1. Bei dem Standard-Schauglas wird eine Hartglasscheibe in einem Gewindestutzen mit Schweißende mittels Dichtung und Nutmutter verschraubt. Der Glaswerkstoff besteht aus Borosilikat, welcher eine hohe Festigkeit und Temperaturbeständigkeit hat. Die max. Temperatur beträgt 280 °C (n. DIN 7080). Der Temperaturwechsel von 230 °C auf 20 °C muss mindestens 1 Minute dauern.
2. Das Schauglas mit Scheibenwischer kommt bei Flüssigkeiten mit hohem Feststoffanteil, die zu Ablagerungen an der Borosilikatscheibe führen, zum Einsatz.
3. Die Leuchte für das Schauglas wird in zwei Varianten angeboten. Zum einen
 - für das Schauglas DIN-SS, wobei das Medium durchleuchtet wird
 - und für das Schauglas DIN Anschweiß, hier wird das Medium angeleuchtet

Nach ordnungsgemäßem Einbau wird ein Schutzgrad von IP65 nach EN 60529 / DIN VDE 0470 Teil 1 (staubdicht und strahlwassergeschützt) erreicht.

Die Leuchten sind nicht für explosionsgefährdete Betriebsstätten geeignet.

Einbauanweisung für Schauglasarmatur

- Beim Einschweißen des Gewindestutzen ist darauf zu achten, dass die Armatur verzugfrei eingeschweißt wird. Dies hat von geschulten und dafür autorisierten Personen zu erfolgen.
- Bei der Montage der Schaugläser ist darauf zu achten, dass an dem Glas beidseitig eine passende Dichtungsscheibe eingebaut wird. Die Dichtungsflächen müssen metallisch sauber und unbeschädigt sein. Das Anziehen der Schrauben muss kreuzweise und in mehreren Schritten erfolgen.
- Die Schauglasarmaturen sind, bis auf das Schauglas mit Scheibenwischer, für einen Nenndruck bis 10 bar ausgelegt. Für das Schauglas mit Scheibenwischer gilt ein Nenndruck von max. 6 bar. Schaulaternen sind bis zur Nennweite DIN 65 für einen Nenndruck von max. 10 bar ausgelegt. Größere Abmessungen auf Anfrage.

Ergänzende Einbauanweisung für das Schauglas mit Leuchte

- Der Einbau erfolgt analog wie bei der Schauglasarmatur.
- Die Leuchte muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung von geschulten und dafür autorisierten Personen angeschlossen werden.
- Schauglas-Leuchten sind zweckbestimmt und ausschließlich für den vorgesehenen Einbaufall bestimmt.
- Schauglas-Leuchten mit eingebautem Taster sind nur für Tastbetrieb bestimmt.
- Schauglas-Leuchten, die vom Anwender für den Dauerbetrieb vorgesehen sind, müssen mit einem externen Schalter betrieben werden. Dies muss bei der Bestellung unbedingt mit angegeben werden.
- Die Leuchten sind nicht für explosionsgefährdete Betriebszustände geeignet.

Achtung:

Dauerbetrieb ist nur für einige Leuchten zugelassen! Bitte bei der Bestellung unbedingt beachten und mit angeben!

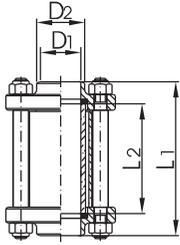
Ergänzende Einbauanweisung für das Schauglas mit Scheibenwischer

- Der Einbau erfolgt analog wie bei der Schauglasarmatur.
- Der Scheibenwischer darf nur in einem Temperaturbereich von - 40°C bis 140°C eingesetzt werden.
- Der max. Nenndruck der Armatur liegt bei 6 bar.
- Die Wischer-Verschraubung ist einer turnusmäßigen Dichtigkeitskontrolle zu unterziehen und gegebenenfalls nachzuziehen.

Bei speziellen Fragen fertigt die AWH auch gern spezielle Lösungen nach Ihren Wünschen!

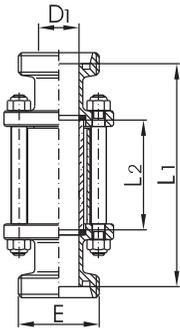
Schaulaterne DIN

Schaulaterne DIN-SS
sight glass DIN-weld. ends



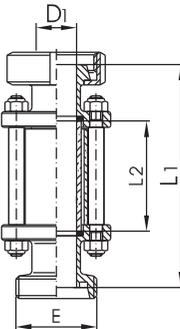
DN	D1	D2	L1	L2	Gew.[kg]
10	10	15	88	60	0,25
15	16	21	88	60	0,30
20	20	25	88	60	0,73
25	26	31	98	70	0,75
32	32	37	104	70	0,76
40	38	43	112	70	1,08
50	50	55	112	70	1,34
65	66	72	127	85	1,90
80	81	87	135	85	2,35
100	100	106	169	115	2,80
125	125	132	202	160	6,35
150	150	157	216	170	7,11

Schaulaterne DIN-GG
sight glass DIN male/male



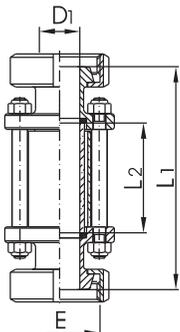
DN	D1	L1	L2	E	Gew.[kg]
10	10	122	60	Rd 28 x 1/8"	0,32
15	16	122	60	Rd 34 x 1/8"	0,39
20	20	124	60	Rd 44 x 1/6"	0,90
25	26	142	70	Rd 52 x 1/6"	1,00
32	32	154	70	Rd 58 x 1/6"	1,08
40	38	164	70	Rd 65 x 1/6"	1,50
50	50	168	70	Rd 78 x 1/6"	1,94
65	66	191	85	Rd 95 x 1/6"	2,80
80	81	209	85	Rd 110 x 1/4"	3,10
100	100	257	115	Rd 130 x 1/4"	4,36
125	125	270	160	Rd 160 x 1/4"	8,80
150	150	290	170	Rd 190 x 1/4"	10,50

Schaulaterne DIN-GK
sight glass DIN-male/liner



DN	D1	L1	L2	E	Gew.[kg]
10	10	122	60	Rd 28 x 1/8"	0,38
15	16	122	60	Rd 34 x 1/8"	0,45
20	20	124	60	Rd 44 x 1/6"	0,69
25	26	142	70	Rd 52 x 1/6"	1,02
32	32	154	70	Rd 58 x 1/6"	1,25
40	38	164	70	Rd 65 x 1/6"	1,67
50	50	168	70	Rd 78 x 1/6"	2,17
65	66	191	85	Rd 95 x 1/6"	3,26
80	81	209	85	Rd 110 x 1/4"	3,71
100	100	257	115	Rd 130 x 1/4"	5,10
125	125	270	160	Rd 160 x 1/4"	9,50
150	150	290	170	Rd 190 x 1/4"	11,30

Schaulaterne DIN-KK
sight glass DIN-liner/liner



DN	D1	L1	L2	E	Gew.[kg]
10	10	122	60	Rd 28 x 1/8"	0,44
15	16	122	60	Rd 34 x 1/8"	0,52
20	20	124	60	Rd 44 x 1/6"	1,08
25	26	142	70	Rd 52 x 1/6"	1,20
32	32	154	70	Rd 58 x 1/6"	1,41
40	38	165	70	Rd 65 x 1/6"	1,89
50	50	168	70	Rd 78 x 1/6"	2,50
65	66	191	85	Rd 95 x 1/6"	3,64
80	81	209	85	Rd 110 x 1/4"	4,27
100	100	257	115	Rd 130 x 1/4"	6,13
125	125	270	160	Rd 160 x 1/4"	10,20
150	150	290	170	Rd 190 x 1/4"	11,79

Schaulaterne DIN

Schaulaterne DIN-SS (Standard mit NBR-Dichtung)

1.4301 – ohne Splitterschutz			1.4404 – ohne Splitterschutz	
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr
10	56,09	6000.0100.1/3	78,71	6000.0100.2/3
15	58,11	6000.0300.1/3	80,53	6000.0300.2/3
20	62,38	6000.0400.1/3	87,53	6000.0400.2/3
25	43,72	6000.0500.1/3	61,48	6000.0500.2/3
32	45,17	6000.0600.1/3	63,25	6000.0600.2/3
40	48,06	6000.0700.1/3	67,11	6000.0700.2/3
50	52,77	6000.0800.1/3	74,60	6000.0800.2/3
65	65,65	6000.0900.1/3	91,98	6000.0900.2/3
80	91,21	6000.1000.1/3	127,90	6000.1000.2/3
100	117,83	6000.1200.1/3	164,48	6000.1200.2/3
125	333,59	6000.1300.1/3	466,73	6000.1300.2/3
150	659,80	6000.1500.1/3	923,65	6000.1500.2/3

Achtung:
Splitterschutz nicht im Lieferumfang
enthalten, bitte separat bestellen!
Seite 20-21

Safety screen isn't inclusive, please
order seperatly!
Page 20-21

Schaulaterne DIN-GG (Standard mit NBR-Dichtung)

1.4301 – ohne Splitterschutz			1.4404 – ohne Splitterschutz	
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr
10	75,95	6001.0100.1/3	106,12	6001.0100.2/3
15	78,38	6001.0300.1/3	109,83	6001.0300.2/3
20	88,20	6001.0400.1/3	123,37	6001.0400.2/3
25	63,81	6001.0500.1/3	89,55	6001.0500.2/3
32	68,87	6001.0600.1/3	95,92	6001.0600.2/3
40	73,65	6001.0700.1/3	102,90	6001.0700.2/3
50	80,22	6001.0800.1/3	112,59	6001.0800.2/3
65	102,23	6001.0900.1/3	143,11	6001.0900.2/3
80	142,04	6001.1000.1/3	198,74	6001.1000.2/3
100	190,41	6001.1200.1/3	266,36	6001.1200.2/3
125	468,80	6001.1300.1/3	655,94	6001.1300.2/3
150	857,31	6001.1500.1/3	1200,97	6001.1500.2/3

Achtung:
Splitterschutz nicht im Lieferumfang
enthalten, bitte separat bestellen!
Seite 20-21

Safety screen isn't inclusive, please
order seperatly!
Page 20-21

Schaulaterne DIN-GK (Standard mit NBR-Dichtung)

1.4301 – ohne Splitterschutz			1.4404 – ohne Splitterschutz	
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr
10	82,80	6003.0100.1/3	109,14	6003.0100.2/3
15	83,37	6003.0300.1/3	116,65	6003.0300.2/3
20	90,58	6003.0400.1/3	126,39	6003.0400.2/3
25	68,49	6003.0500.1/3	95,97	6003.0500.2/3
32	74,70	6003.0600.1/3	104,76	6003.0600.2/3
40	79,33	6003.0700.1/3	111,15	6003.0700.2/3
50	87,64	6003.0800.1/3	122,86	6003.0800.2/3
65	114,43	6003.0900.1/3	160,26	6003.0900.2/3
80	157,55	6003.1000.1/3	220,78	6003.1000.2/3
100	217,48	6003.1200.1/3	304,65	6003.1200.2/3
125	507,30	6003.1300.1/3	710,70	6003.1300.2/3
150	944,79	6003.1500.1/3	1371,36	6003.1500.2/3

Achtung:
Splitterschutz nicht im Lieferumfang
enthalten, bitte separat bestellen!
Seite 20-21

Safety screen isn't inclusive, please
order seperatly!
Page 20-21

Schaulaterne DIN-KK (Standard mit NBR-Dichtung)

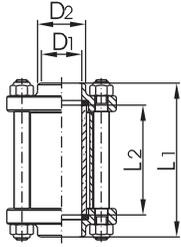
1.4301 – ohne Splitterschutz			1.4404 – ohne Splitterschutz	
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr
10	80,12	6002.0100.1/3	111,95	6002.0100.2/3
15	86,97	6002.0300.1/3	122,10	6002.0300.2/3
20	92,98	6002.0400.1/3	129,46	6002.0400.2/3
25	73,22	6002.0500.1/3	102,46	6002.0500.2/3
32	80,53	6002.0600.1/3	112,64	6002.0600.2/3
40	85,05	6002.0700.1/3	119,03	6002.0700.2/3
50	95,02	6002.0800.1/3	133,34	6002.0800.2/3
65	126,67	6002.0900.1/3	177,90	6002.0900.2/3
80	173,05	6002.1000.1/3	242,45	6002.1000.2/3
100	244,58	6002.1200.1/3	342,08	6002.1200.2/3
125	545,78	6002.1300.1/3	764,36	6002.1300.2/3
150	1032,30	6002.1500.1/3	1444,60	6002.1500.2/3

Achtung:
Splitterschutz nicht im Lieferumfang
enthalten, bitte separat bestellen!
Seite 20-21

Safety screen isn't inclusive, please
order seperatly!
Page 20-21

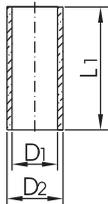
Schaulaterne Zoll / Glaszylinder und Dichtung

Schaulaterne Zoll-SS
sight glass inch-weld. ends



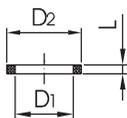
DN	D1	D2	L1	L2	Gew.[kg]
1"	22,9	28	96	70	0,72
1 1/4"	29,3	35	102	70	0,78
1 1/2"	35,1	41	110	70	1,12
2"	47,8	54	110	70	1,38
2 1/2"	60,5	68	124	85	1,90
3"	72,1	78	132	85	2,35
4"	97,6	104	167	115	2,80

Glaszylinder für Schaulaterne
cylinder for sight glass



DN	D1	D2	L1	max. zul. Betriebsdruck (bar)	Gew.[kg]
10	10	15	60	10	0,02
15	17	22	60	10	0,02
20	20	26	60	10	0,03
25 + 1"	26	32	70	10	0,04
32 + 1 1/4"	34	40	70	10	0,06
40 + 1 1/2"	40	50	70	10	0,11
50 + 2"	50	60	70	10	0,14
2 1/2"	60	70	85	10	0,18
65	65	75	85	10	0,21
3"	75	85	90	9	0,27
80	80	90	85	8	0,30
100 + 4"	100	110	115	7	0,43
125	126	140	160	7	1,12
150	152	170	170	7	1,80

Dichtring für Schaulaterne
sealing for sight glass



DN	D1	D2	L1	Gew.[kg]
10	10	16	3	
15	16	23	3	
20	20	27	3	
25 + 1"	26	33	3	
32 + 1 1/4"	32	39	3	
40 + 1 1/2"	38	51	3	
50 + 2"	50	61	3	
2 1/2"	61	72	3	
65	66	76	3	
3"	76	87	4	
80	81	91	4	
100 + 4"	100	111	4	
125	125	141	4	
150	150	171	4	

Schaulaterne Zoll / Glaszylinder und Dichtung

Schaulaterne Zoll-SS (Standard mit NBR-Dichtung)

1.4301 – ohne Splitterschutz			1.4404 – ohne Splitterschutz					
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr				
1"	43,49	6000.5400.1/3	61,46	6000.5400.2/3				
1 1/4"	46,91	6000.5500.1/3	66,14	6000.5500.2/3				
1 1/2"	50,29	6000.5700.1/3	69,87	6000.5700.2/3				
2"	54,86	6000.5800.1/3	76,82	6000.5800.2/3				
2 1/2"	68,31	6000.5900.1/3	96,28	6000.5900.2/3				
3"	95,69	6000.6000.1/3	133,63	6000.6000.2/3				
4"	121,33	6000.6200.1/3	169,54	6000.6200.2/3				

Achtung:
 Splitterschutz nicht im Lieferumfang
 enthalten, bitte separat bestellen!
 Seite 20-21

 Safety screen isn't inclusive, please
 order separately!
 Page 20-21

Glaszylinder für Schaulaterne

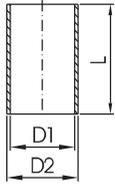
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr						
10	1,41	6000.0103.9						
15	1,48	6000.0303.9						
20	1,59	6000.0403.9						
25 + 1"	1,84	6000.0503.9						
32 + 1 1/4"	2,25	6000.0603.9						
40 + 1 1/2"	3,20	6000.0703.9						
50 + 2"	4,40	6000.0803.9						
2 1/2"	5,09	6000.5903.9						
65	5,34	6000.0903.9						
3"	6,06	6000.6003.9						
80	6,29	6000.1003.9						
100 + 4"	12,96	6000.1203.9						
125	35,07	6000.1303.9						
150	68,39	6000.1503.9						

Dichtring für Schaulaterne

DN	Ersatzteil preis/EUR	NBR		Ersatzteil preis/EUR	EPDM				
		Artikel-Nr.			Artikel-Nr.	Aufpreis/EUR			
10	0,92	6000.0105.3		1,15	6000.0105.1	0,46			
15	0,97	6000.0305.3		1,20	6000.0305.1	0,46			
20	1,00	6000.0405.3		1,25	6000.0405.1	0,51			
25 + 1"	1,02	6000.0505.3		1,28	6000.0505.1	0,51			
32 + 1 1/4"	1,05	6000.0605.3		1,35	6000.0605.1	0,61			
40 + 1 1/2"	1,07	6000.0705.3		1,38	6000.0705.1	0,61			
50 + 2"	1,12	6000.0805.3		1,41	6000.0805.1	0,56			
2 1/2"	1,18	6000.5905.3		1,48	6000.5905.1	0,61			
65	1,20	6000.0905.3		1,51	6000.0905.1	0,61			
3"	1,33	6000.6005.3		1,56	6000.6005.1	0,46			
80	1,28	6000.1005.3		1,61	6000.1005.1	0,66			
100 + 4"	1,35	6000.1205.3		1,71	6000.1205.1	0,72			
125	5,04	6000.1305.3		6,29	6000.1305.1	2,50			
150	6,75	6000.1505.3		8,44	6000.1505.1	3,37			

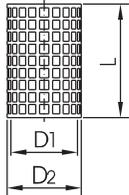
Splitterschutz für Schaulaterne (aus Polycarbonat und Lochblech)

Splitterschutz aus Polycarbonat
safety screen of polycarbonat



DN	D1	D2	L	Gew.[kg]
10	20	24	50	0,01
15	27	30	50	0,01
20	35	38	50	0,01
25 + 1"	36	40	61	0,01
32 + 1 1/4"	42	45	61	0,02
40 + 1 1/2"	54	60	61	0,02
50 + 2"	66	70	61	0,03
65 + 2 1/2"	80	88	75	0,04
80 + 3"	95	100	77	0,04
100 + 4"	128	133	103	0,07
125	164	170	144	0,12
150	194	200	158	0,17

Splitterschutz (Lochblech)
safety screen of perforated plate



DN	D1	D2	L	Gew.[kg]
10	19	21	46	0,01
15	25	27	46	0,01
20	29	31	46	0,01
25 + 1"	34	36	60	0,01
32 + 1 1/4"	41	43	60	0,02
40 + 1 1/2"	52	54	60	0,02
50 + 2"	63	65	60	0,03
65 + 2 1/2"	78	80	74	0,04
80 + 3"	94	96	74	0,04
100 + 4"	113	115	102	0,07
125	143	145	144	0,12
150	173	175	158	0,17

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Polycarbonat (Splitterschutz für Schauglas)

Farbe:	durchsichtig (Lichtdurchlässigkeit>86%)
Materialbeschreibung:	Thermoplastischer Polymer
Einsatztemperatur:	bis ca. 120°C kurzzeitig zum Reinigen
typ. Einsatzbereich:	<ul style="list-style-type: none"> - Splitterschutz für Schauglasarmaturen - sehr Bruchfest und Schlagzäh - gute Lichtdurchlässigkeit - beständig gegenüber Mineralsäuren, vielen org. Säuren <li style="padding-left: 20px;">Oxydations- und Reduktionsmittel, neutralen und sauren Salzlösungen, <li style="padding-left: 20px;">vielen Fetten, Wachsen u. Ölen
Einsatzgrenzen:	<ul style="list-style-type: none"> - nicht sehr kratzfest - nicht beständig gegen wässrige oder alkoholische Alkalilaugen, Ammoniakgas bzw. dessen Lösungen und Amine. - starke Quellung bei Benzol, Chlorbenzol, Tetralin, Aceton, Ethylacetat, Acetonitril und Tetrakohlenstoffe - nicht für produktberührenden Teile gedacht
empfohlene Reinigungsmittel:	<ul style="list-style-type: none"> - Fa. WIGOL: 30 20 04, 30 20 00, 1085, 60 80 25 - Fa. WEBCO: „alcip“

Splitterschutz für Schaulaterne (aus Polycarbonat und Lochblech)

Splitterschutz aus Polycarbonat

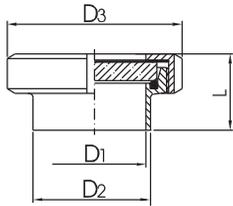
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr					
10	4,04	6000.0104.9					
15	3,94	6000.0304.9					
20	3,94	6000.0404.9					
25 + 1"	4,04	6000.0504.9					
32 + 11/4"	3,94	6000.0604.9					
40 + 11/2"	5,27	6000.0704.9					
50 + 2"	5,01	6000.0804.9					
65 + 21/2"	7,49	6000.0904.9					
80 + 3"	9,20	6000.1004.9					
100 + 4"	11,81	6000.1204.9					
125	15,77	6000.1304.9					
150	26,28	6000.1504.9					

Splitterschutz (Lochblech)

DN	Preis/EUR	Artikel-Nr					
10	9,28	6000.0106.1					
15	9,51	6000.0306.1					
20	11,12	6000.0406.1					
25 + 1"	11,38	6000.0506.1					
32 + 11/4"	11,63	6000.0606.1					
40 + 11/2"	13,42	6000.0706.1					
50 + 2"	13,91	6000.0806.1					
65 + 21/2"	18,10	6000.0906.1					
80 + 3"	20,32	6000.1006.1					
100 + 4"	24,57	6000.1206.1					
125	34,79	6000.1306.1					
150	47,40	6000.1506.1					

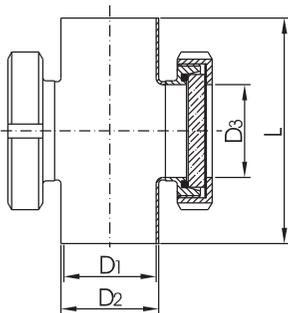
Schauglas und Schauglasarmatur für Rohrabmessung nach DIN 11850 und Zubehör

Schauglas mit Borosilikatglas
spare glass-with borosilicate glass



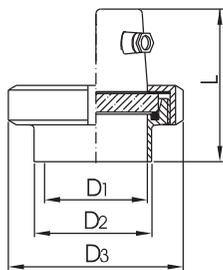
DN	D1	D2	D3	L	Gew.[kg]
25	26	29	63	37	0,31
32	32	35	70	40	0,40
40	38	41	78	41	0,48
50	50	53	92	43	0,69
65	66	70	112	48	1,10
80	81	85	127	54	1,61
100	100	104	148	64	2,27
125	125	129	178	58	3,08
150	150	154	210	60	5,28

Schauglasarmatur-DIN-SS
sight glass DIN-weld. ends



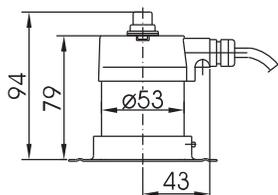
DN	D1	D2	D3	L1	Gew.[kg]
25	25	28	26	100	0,85
	26	29	26	100	0,85
32	31	34	32	110	0,90
	32	35	32	110	0,90
40	37	40	38	120	1,10
	38	41	38	120	1,10
50	49	52	50	140	1,50
	50	53	50	140	1,50
65	66	70	66	160	1,80
80/65	81	85	66	180	2,80
100/65	100	104	66	200	3,00
125/100	125	129	100	375	6,20
150/100	150	154	100	450	6,50

Schauglas DIN Anschweiß m. Leuchte
sight glass DIN-welding with light



DN	D1	D2	D3	L	Gew.[kg]
65	66	70	112	110	1,40
80	81	85	127	135	2,10
100	100	104	148	153	2,70
125	125	129	178	150	3,60

Leuchte für Schauglas DIN-SS
light of sight glass DIN-weld. ends



DN

65
100

Schauglas und Schauglasarmatur für Rohrabmessung nach DIN 11850 und Zubehör

Schauglas mit Borosilikatglas

1.4301			1.4404					
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr				
25	37,25	6020.0500.1/3	53,46	6020.0500.2/3				
32	39,37	6020.0600.1/3	58,67	6020.0600.2/3				
40	41,64	6020.0700.1/3	61,30	6020.0700.2/3				
50	44,28	6020.0800.1/3	67,00	6020.0800.2/3				
65	56,17	6020.0900.1/3	75,59	6020.0900.2/3				
80	77,26	6020.1000.1/3	101,36	6020.1000.2/3				
100	104,89	6020.1200.1/3	131,17	6020.1200.2/3				
125	177,90	6020.1300.1/3	222,36	6020.1300.2/3				
150	415,73	6020.1500.1/3	519,68	6020.1500.2/3				

Schauglasarmatur-DIN-SS

1.4301			1.4404					
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr				
25	123,91	6021.0500.1/3	162,18	6021.0500.2/3				
	123,91	6021.4300.1/3	162,18	6021.4300.2/3				
32	129,48	6021.0600.1/3	171,92	6021.0600.2/3				
	129,48	6021.4400.1/3	171,92	6021.4400.2/3				
40	132,50	6021.0700.1/3	184,99	6021.0700.2/3				
	132,50	6021.4500.1/3	184,99	6021.4500.2/3				
50	147,30	6021.0800.1/3	207,64	6021.0800.2/3				
	147,30	6021.4600.1/3	207,64	6021.4600.2/3				
65	157,91	6021.0900.1/3	221,41	6021.0900.2/3				
80/65	200,22	6021.1000.1/3	260,07	6021.1000.2/3				
100/65	221,44	6021.1200.1/3	289,29	6021.1200.2/3				
125/100	422,05	6021.1300.1/3	Anfrage	6021.1300.2/3				
150/100	469,47	6021.1500.1/3	Anfrage	6021.1500.2/3				

Schauglas DIN Anschweiß mit Leuchte

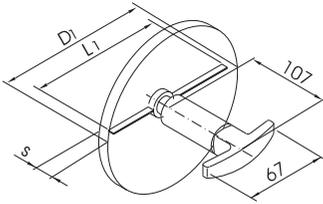
1.4301								
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr						
65	426,95	6022.0900						
80	463,79	6022.1000						
100	531,51	6022.1200						
125	680,40	6022.1300						
Schutzart:		IP 65						
Elektrische Daten								
Betriebsspannung:		24 V(12V alternativ möglich!)						
Glühlampe:		2-Stift-Halogen-Glühlampe je nach Typ 20W und 50W						

Leuchte für Schauglas DIN-SS

DN	Preis/EUR	Artikel-Nr						
65	307,80	6023.09000						
100	307,80	6023.12000						
Schutzart:		IP65						
Betriebsbedingungen		max. zulässige Umgebungstemperatur an der Leitungseinführung 55°C						
Elektrische Daten								
Betriebsspannung:		<u>ohne</u> Einbau Taster: 24 V Halogen-Glühlampe 20W						
		<u>mit</u> Einbau-Taster: 24V Halogen-Glühlampe 50W						

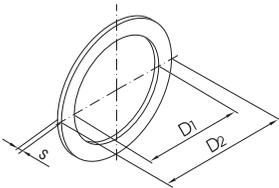
Zubehör und Ersatzteile für Schauglas

Scheibenwischer mit Schauglasplatte
windshield wiper with spare glass



DN	D1	S	L1	Gew.[kg]
65	80	12	63	0,20
80	100	15	77	0,48
100	113	15	97	0,53

Dichtung für Schauglas
gasket for sight glass



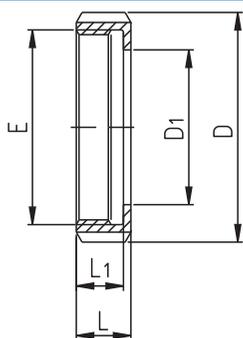
DN	D1	D2	S	Gew.[kg]
25	26	52	1	0,00
32	32	58	1	0,01
40	38	65	1	0,01
50	50	78	1	0,01
65	66	95	1	0,01
80	81	110	1	0,01
100	100	130	1	0,02
125	125	160	1	0,04
150	150	190	1	0,05

Schauglas Borosilikat
spare glass-borosilicate



DN	D	S	Gew.[kg]
25	45	10	0,03
32	50	10	0,04
40	55	10	0,06
50	63	10	0,08
65	80	12	0,14
80	100	15	0,29
100	117	15	0,33
125	150	20	0,66
150	175	20	1,18

Nutmutter für Schauglas
nut



DN	D	D1	E	L	L1	Gew.[kg]
25	63	26	Rd 52 x 1/6"	21	18	0,18
32	70	32	Rd 58 x 1/6"	21	18	0,22
40	78	38	Rd 65 x 1/6"	21	18	0,25
50	92	50	Rd 78 x 1/6"	22	19	0,33
65	112	66	Rd 95 x 1/6"	25	21	0,55
80	127	81	Rd 110 x 1/4"	29	25	0,80
100	148	100	Rd 130 x 1/4"	31	26	1,08
125	178	125	Rd 160 x 1/4"	35	30	1,45
150	210	150	Rd 190 x 1/4"	40	34	1,88

Zubehör und Ersatzteile für Schauglas

Scheibenwischer mit Schauglasplatte

DN	Preis/EUR	Artikel-Nr					
65	264,85	6024.0900.					
80	286,32	6024.1000.					
100	286,32	6024.1200.					
Betriebsbedingungen:			Für die bedarfsweise manuelle Reinigung von Glasplatten in Schauglasarmaturen vakuumfest; druckfest mind. bis 2 bar je nach Abmessung der Schauglasplatte 6 bar max. zulässige Temperatur: 220°C (jedoch abhängig von der verwendeten Schauglasplatte)				

Dichtung für Schauglas

PTFE							
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr					
25	1,41	6020.0504.4					
32	1,92	6020.0604.4					
40	2,20	6020.0704.4					
50	2,51	6020.0804.4					
65	3,37	6020.0904.4					
80	4,14	6020.1004.4					
100	6,77	6020.1204.4					
125	9,66	6020.1304.4					
150	10,48	6020.1504.4					

Schauglas-Borosilikat

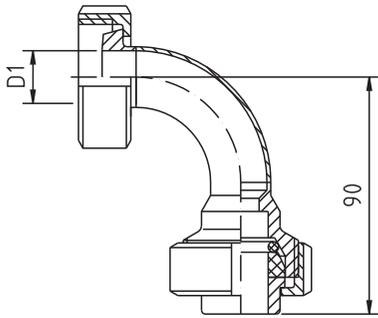
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr					
25	15,52	6020.0503.9					
32	16,16	6020.0603.9					
40	19,35	6020.0703.9					
50	24,03	6020.0803.9					
65	32,26	6020.0903.9					
80	35,25	6020.1003.9					
100	55,91	6020.1203.9					
125	64,78	6020.1303.9					
150	91,65	6020.1503.9					

Nutmutter für Schauglas

1.4301 / pol			1.4404 / pol				
DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	Preis/EUR	Artikel-Nr			
25	12,25	60015 000 025 10	15,10	60015 000 025 30			
32	12,80	60015 000 032 10	15,80	60015 000 032 30			
40	13,10	60015 000 040 10	16,00	60015 000 040 30			
50	14,00	60015 000 050 10	20,00	60015 000 050 30			
65	19,55	60015 000 065 10	27,00	60015 000 065 30			
80	28,00	60015 000 085 10	34,15	60015 000 085 30			
100	39,15	60015 000 100 10	56,55	60015 000 100 30			
125	67,85	60015 000 125 10	120,35	60015 000 125 30			
150	226,38	60015 000 150 10	287,25	60015 000 150 30			

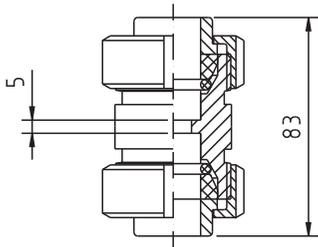
Standanzeige

Standanzeige Oberteil
upper part for level indicator



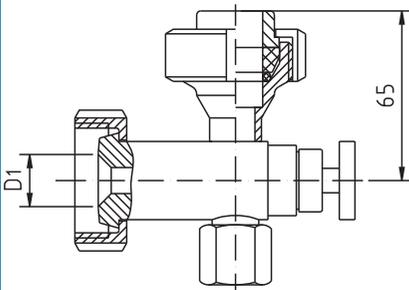
DN	D1	Standanzeige Oberteil		
		1.4404		
		DN	Preis/EUR	Artikel-Nr
20	20	20	181,30	63 10 04 002

Standanzeige Kupplung
coupling for level indicator



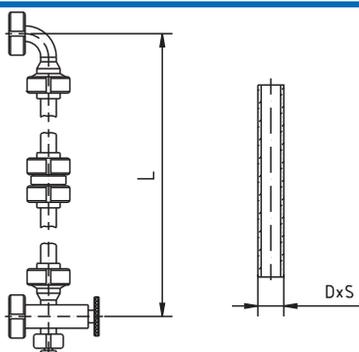
DN	Standanzeige Kupplung		
	1.4404		
	DN	Preis/EUR	Artikel-Nr
20	20	156,65	63 20 04 002

Standanzeige Ventil
valve for level indicator

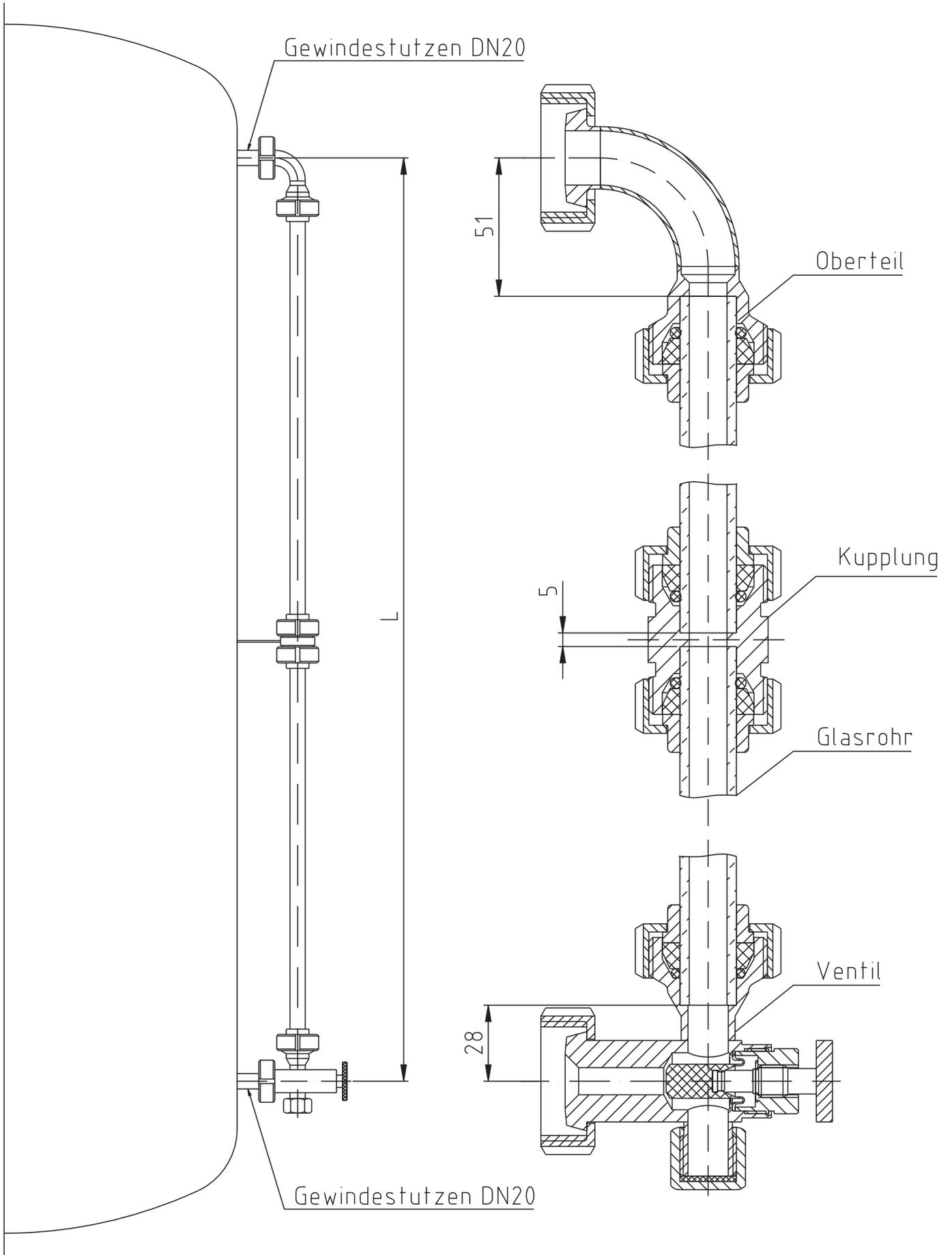


DN	D1	Standanzeige Ventil			
		1.4404			
		DN	Preis/EUR	Artikel-Nr	
20	20	20	326,30	63 30 04 002	mit Gewindestutzen DN 10 und Verschlusskappe
			323,15	63 31 04 002	mit Anschweißnippel G1/2" und Verschlusskappe oder mit Ablaufhahn
			9,67	46 01 52 002	Kugelhahn

Standanzeige Glasrohr
glass tube



L	DxS	Standanzeige Glasrohr		
		1.4404		
		Preis/EUR	Artikel-Nr	
bei Bestellung angeben	20x2,5	auf Anfrage	60005 000 020 66	





ARMATURENWERK HÖTENSLEBEN GmbH



Armaturenwerk Hötensleben GmbH
Schulstraße 5-6
D-39393 Hötensleben
Tel: (0049) 3 94 05-92-0
Fax: (0049) 3 94 05-92-111
<http://www.awh.de>
e-mail:info@awh.de